

## Jotamastic 70 Comp B

## القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

|                                  |                                  |
|----------------------------------|----------------------------------|
| بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام N | بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام N |
| غير متوفرة.                      | وسائل التعريف الأخرى             |
| 35683                            | كود المنتج                       |
| مادة مُصلبة. طلاء.               | وصف المنتج                       |
| سائل.                            | نوع المنتج                       |

الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يتصح بها  
غير قابل للتطبيق.

Jotun Paints Qatar W.L.L :  
P.O.Box : 24373  
1st Floor, Tanween Building  
C-ring road  
Doha  
Qatar

Telephone : (+974) 44412728  
Fax : (+974) 44415608

SDSJotun@jotun.com

رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل)  
+47 33 45 70 00

## القسم 2. بيان الأخطار

## تصنيف المادة أو الخليط

- سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3  
تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2  
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1  
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسى) - الفئة 3

## عناصر بطاقة الوسم في النظام N م

## صور توضيحية للأخطار



- خطر.  
سائل وبخار لهوب.  
يسbib تهيج الجلد.  
يسbib تلفاً شديداً للعين.  
قد يسبib تهيجاً تنفسياً.

## عبارات التحذير

## الوقاية

## الاستجابة

- البس قفازات واقية. البس واقي العين أو الوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهمب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منوع التدخين. تحزنق تفاصيل البخار.  
في حالة الاستنشاق: استدع مركز السموم أو الطبيب إذا شعرت بتوعك. اخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الماء. في حالة دخول العين : تتطهف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.

## القسم 2. بيان الأخطار

- التخزين**  
يُخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلفاً بإحكام.  
**التخلص من النفاية**  
تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

**الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف** : لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

- مادة/مستحضر** : خليط  
**وسائل التعريف الأخرى** : غير متوفرة.

**رقم CAS (رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية)/وسائل تعريف أخرى**

- CAS رقم** : غير قابل للتطبيق.  
**كود المجموعة الأوروبية** : خليط.  
**كود المنتج** : 35683

| اسم المكون   | %                   | CAS رقم   |
|--------------|---------------------|-----------|
| xylene       | $\geq 10 - \leq 18$ | 1330-20-7 |
| butan-1-ol   | <10                 | 71-36-3   |
| ethylbenzene | $\leq 6.2$          | 100-41-4  |

على حد علم المؤرّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

**وصف إجراءات الإسعافات الأولية الازمة**

**لامسة العين**

- أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى دفق الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفلى من حين لآخر. يُراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى موافقة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب.

**استنشاق**

- أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مرية بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم انتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفراقة واطلب الرعاية الطبية على الفور.

**لامسة الجلد**

- أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. أغسل الجلد الملوث بكثير من الماء المنافق. أزل الثياب والأذنية الملوثة. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. يُراعى موافقة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها.

**الابتلاع**

- أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم الستينية إن وُجدت. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كبيات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقيؤ ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفراقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسالك الهواء مفتوحة. أرخي كل خانق من الثياب كالالية أو ربطة العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

**أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتاخرة**

**آثار صحية حادة كامنة**

**لامسة العين**

- يسبب تلفاً شديداً للعين.

**استنشاق**

- قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

**لامسة الجلد**

- يسبب تهيج الجلد.

**الابتلاع**

- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**علامات/أعراض فرط التعرض**

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولى

### لامسة العين

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الم  
الدعان  
احمرار

### استنشاق

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج المسلك التنفسي  
السعال

### لامسة الجلد

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
ألم أو تهيج  
احمرار  
قد تحدث قرحة

### الابتلاع

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

**ملاحظات للطبيب**  
عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السوموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.

: لا يوجد علاج محدد.

**معالجات خاصة**  
**حماية فريق الإسعافات الأولية**  
يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى القم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

راجع المعلومات الخاصة بالسممية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

### وسائل الإطفاء

: استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.  
: لا تستخدم المياه النفاتة.

**وسائل الإطفاء المناسبة**  
**وسائل الإطفاء غير المناسبة**

**مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيمائية**  
سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطراً الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق.

: قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:  
ثاني أكسيد الكربون  
أول أكسيد الكربون

### نواتج تحلل حراري خطيرة

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

: ينبغي أن يرتدي مكاففو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

**معدات الحماية الشخصية والاحتياطات**  
اللزامية لعمال الإطفاء

**معدات الحماية الشخصية والاحتياطات**  
اللزامية لعمال الإطفاء

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

**للأفراد من خارج فريق الطوارئ**  
يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يُراعى إخلاء المناطق المجاورة. يُراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يُراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منمنع استخدام أسمهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطير. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يُراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

: إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسينان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

### مسعفي الطوارئ

**الاحتياطات البيئية**  
تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والبواقيات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجرى المائي، التربة أو الهواء).

### طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

**انسكاب صغير**

: يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يُراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبيديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

: يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يُراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، والمجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحمورة. يُراعي غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلية. يُراعي احتواء الانسكاب وجمعه بمادة خاصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الغرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصنة المؤلفة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

**انسكاب كبير**

## القسم 7. المناولة والتخزين

**احتياطات المناولة المأمونة**

**اجراءات للحماية**

: يُراعي ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة (انظر القسم 8). تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السيدم. يحظر ابتلاعها. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يُراعي ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلفة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعي الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوفقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يُراعي التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يُراعي استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و Manaola الماء) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يُراعي اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي السائبة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

: يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. أخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**إرشادات حول الصحة المهنية العامة**

: خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعي تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، و بعيدة التهوية بعيداً عن المواد المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعي التخلص من كافة مصادر الاشعال. يُراعي الفصل عن المواد المؤكيدة. يُراعي غلق الوعاء غالباً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسرب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعي استخدام طرق احتواء سلية لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

**متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق حالات عدم توافق المواد**

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

**بارامترات التحكم**

**حدود التعرض المهني**

لابوجود.

**الضوابط الهندسية المناسبة**

: يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولية بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

: تنصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الثياب، أو المُرشّحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتسعى تقبيل الإنبعاثات إلى مستويات مقبولة.

**ضوابط التعرض البيئي**

: أغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوّثها. يُراعي غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكّد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربةة من موقع العمل.

: يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة معتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات التثاثر الكيميائي وواقي الوجه أو أي منها. إذا كانت هناك مخاطر استنشاق، فقد يلزم ارتداء جهاز التنفس كامل الوجه بدلاً من ذلك.

**تدابير الحماية الفردية**

**إجراءات النظافة الشخصية**

**أدوات حماية الوجه/العين**

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### حماية الجلد

#### حماية يدوية

**:** ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المغذة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحافظ بخواصها الواقية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اخترق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخاليط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يقدر زمن حماية القفازات تقديرًا دقيقًا.

ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات.

زمن الاصتراف يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج.

يجب اتباع الإرشادات والتليميات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله.

ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز.

تأكد دائمًا من أن القفازات خالية من العيوب وأنها خُزنت واستخدمت على نحو سليم.

قد يتزدّى أداء القفاز أو فعاليته بسبب ثغره الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته.

قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المعرضة، غير أنه لا يستخدم حيث قد حدث التعرض بالفعل.

374-1:2016 ISO to tested gloves suitable Wear

قد تُستخدم، قفازات (زمن الاصتراف) من 4 - 8 ساعات: < mm 0.35 (mm 0.4) نوبرين، مطاط البوتيل > (mm 0.7) < @Viton

لا يُوصى به/ها، قفازات (زمن الاصتراف) أقل من ساعة واحدة: < mm 0.5 (PVC) >

موصى به، قفازات (زمن الاصتراف) أكثر من ثماني ساعات: < mm 0.07 (Teflon) > (mm 0.35) < @Shield 4H/Silver > (mm 0.3) < PVA >, كحول بولي فينيل (mm 0.4), مطاط النيتريل < mm 0.35 >

لاختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الاصتراف، يرجى استشارة الجهة الموردة لقفازات المقاومة للمواد الكيميائية.

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المتقدمة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

**:** يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقعية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوي عليها، كما يجب أن يعتمدتها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساقنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساقنة. لاقصى حماية من الكهرباء الساقنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحزام برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساقنة.

على عمال التشغيل أن يرتدوا ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساقنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من الألياف تخليفية تقاوم درجات الحرارة العالية.

**:** ينبغي انتقاء الأحذية الملامنة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدى وما تتطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدتها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

**:** بناءً على نوع الخطير والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملانين. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقًا لبرنامج حماية الجهاز التنفسى لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملائمة.

لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعذر حد التعرُّض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج في الأماكن المحصورة، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الرول أو الفرشاة

### أدوات حماية الجسم

#### وقاية أخرى لحماية الجلد

#### حماية تنفسية

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

### المظاهر

#### الحالة الفيزيائية

#### اللون

#### الرائحة

#### عنبة المرانحة

#### pH نقطة الانصهار

#### نقطة الغليان

#### نقطة الوميض

#### معدل التبخر

#### القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)

#### الحدود العليا/ الدنيا لقابلية للالتهاب أو الانفجار

#### الضغط البخاري

#### الكتافة البخارية

- :** سائل.
- :**بني يميل إلى الأصفر.
- :** خاصية.
- :** غير قابل للتطبيق.
- :** غير قابل للتطبيق.
- :** غير قابل للتطبيق.
- :** وأدنى قيمة معروفة هي: C°119 (butan-1-ol). المتوسط الترجيحي: C°131.86 (C°269.3 ف).
- :** كأس مغلق: C°32 (C°89.6 ف).
- :** وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (ethylbenzene) المتوسط الترجيحي: 0.7 (Mقارناً بـ خلات البوتيل).
- :** غير قابل للتطبيق.
- :** 0.8 - 11.3%.
- :** وأعلى قيمة معروفة هي: 1.2 (Kilobarskal 9.3 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (ethylbenzene). المتوسط الترجيحي: 0.96 (Kilobarskal 7.2 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية).
- :** وأعلى قيمة معروفة هي: 3.7 (الهواء = 1) (xylene). المتوسط الترجيحي: 3.42 (الهواء = 1).

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

|                              |   |
|------------------------------|---|
| الكتافة النسبية              | : 0.97 g/cm³  |
| الذوبانية                    | : غير ذوبوبة في المواد الآتية: ماء بارد و ماء ساخن.   |
| معامل تفريق الأوكتانول/الماء | : غير متوفرة.   |
| درجة حرارة الاشتعال الذاتي   | : وأدنى قيمة معروفة هي: C°355 (butan-1-ol ف) (671 ف). |
| درجة حرارة الانحلال          | : غير متوفرة.   |
| اللزوجة                      | : كينماتي (C°40 ف) (104 ف): < 20.5 mm²/s (ستي ستوك)   |

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للفيبر

|                  |  |
|------------------|--|
| الثبات الكيميائي | : لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته. |
| التفاعلية        | : المنتج ثابت.   |

إمكانية التفاعلات الخطيرة : لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

الظروف التي ينبغي تجنبها : يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلجم بأي وسيلة، أو تثقب، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.

المواد غير المتوافقة : تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية:  
مواد مؤكيدة

نوائح الانحلال الخطيرة : في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نوائح تحول خطيرة.

## القسم 11. المعلومات السامة

معلومات حول الآثار السامة  
سمية حادة

| اسم المكون/المنتج | النتيجة         | الأنواع    | الجرعة          | العرض   |
|-------------------|-----------------|------------|-----------------|---------|
| xylene            | استنشاق بخار    | فأر        | 20 مج / لتر     | 4 ساعات |
|                   | LD50 بالفم      | فأر        | 4300 مج / كجم   | -       |
|                   | جلدي            | أرنب       | 4300 مج / كجم   | -       |
|                   | TDLo بالفم      | فأر        | 790 مج / كجم    | -       |
|                   | LD50 بالفم      | فأر - ذكور | 17.8 مج / لتر   | 4 ساعات |
|                   | استنشاق بخار    | أرنب       | < 5000 مج / كجم | -       |
|                   | LD50 جلدي بالفم | فأر        | 3500 مج / كجم   | -       |

التهيج/التآكل

| اسم المكون/المنتج | النتيجة             | الأنواع | نتيجة الاختبار | العرض                  | الملاحظة |
|-------------------|---------------------|---------|----------------|------------------------|----------|
| xylene            | الأعين - مُهيج خفيف | فأر     | -              | 87 milligrams          | -        |
|                   | الجلد - مُهيج خفيف  | فأر     | -              | 8 ساعات microliters 60 | -        |

الاستحساس.

غير متوفرة.

التاثير على الجنينات

غير متوفرة.

السرطانة

غير متوفرة.

السمية التنااسلية

غير متوفرة.

القابلية على التسبب في المسخ

غير متوفرة.

## القسم 11. المعلومات السامة

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| الأعضاء المستهدفة   | طريقة التعرض | الفئة   | الاسم      |
|---------------------|--------------|---------|------------|
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | xylene     |
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | butan-1-ol |
| تأثيرات مخدرة       |              | الفئة 3 |            |

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

| الأعضاء المستهدفة         | طريقة التعرض | الفئة   | الاسم        |
|---------------------------|--------------|---------|--------------|
| ما بعد امتصاص الكيس المحي | -            | الفئة 2 | ethylbenzene |

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

| النتيجة                     |  | الاسم        |
|-----------------------------|--|--------------|
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 |  | xylene       |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 |  | ethylbenzene |

معلومات عن سبل التعرض المرجحة : غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كاملة

- : يسبب تلفاً شديداً للعين. لامسة العين
- : قد يسبب تهيجاً تنفسياً. استنشاق
- : يسبب تهيج الجلد. لامسة الجلد
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. الابتلاع

### اعراض متعلقة بالغواص السمية والكيميائية والفيزيائية

- : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي: لامسة العين
- الم الدمعان احمرار

- : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي: استنشاق
- تهيج المجرى التنفسي السعال

- : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي: لامسة الجلد
- الم أو تهيج احمرار قد تحدث قروح

- : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي: الابتلاع
- آلام المعدة

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

- : غير متوفرة. التأثيرات الفورية المحتملة
- : غير متوفرة. التأثيرات المتأخرة المحتملة

#### التعرض طويل المدى

- : غير متوفرة. التأثيرات الفورية المحتملة
- : غير متوفرة. التأثيرات المتأخرة المحتملة

#### آثار صحية مزمنة كاملة

غير متوفرة.

- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. عامة
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. السرطنة
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. تأثير على الجينات
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. قابلية على التسبب في المسخ

## القسم 11. المعلومات السامة

**التأثيرات النهائية** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**التأثيرات الخصوبية** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### القياسات الرقمية للسمية

#### تقديرات السمية الحادة

| قيمة ATE (تقدير السمية الحادة) | المسك              |
|--------------------------------|--------------------|
| 6666.67 مج / كجم               | بالغم              |
| 6518.52 مج / كجم               | جلدي               |
| 86.22 مج / لتر                 | الاستنشاق (الأخرة) |

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

### السمية

| اسم المكون/المنتج | النتيجة                                    | الأنواع                | العرض    |
|-------------------|--|------------------------|----------|
| xylene            | حاد 8500 LC50 ميكروجرام / لتر مياه البحر   | pugio Palaemonetes -   | 48 ساعات |
| ethylbenzene      | حاد 13400 LC50 ميكروجرام / لتر الماء العذب | promelas Pimephales -  | 96 ساعات |
|                   | حاد 7700 EC50 ميكروجرام / لتر مياه البحر   | costatum Skeletonema - | 96 ساعات |
|                   | حاد 2.93 مج / لتر EC50                     | براغيث الماء           | 48 ساعات |
|                   | حاد 4.2 مج / لتر LC50                      | السمك                  | 96 ساعات |

### الثبات والتحلل

| اسم المكون/المنتج | العمر النصفى المانى | التحلل الضوئى | القابلية على التحلل الحيوى | العرض |
|-------------------|---------------------|---------------|----------------------------|-------|
| xylene            | -                   | -             | بسربعة                     |       |
| ethylbenzene      | -                   | -             | بسربعة                     |       |

### القدرة على التراكم الأحيانى

| اسم المكون/المنتج | LogPow | BCF          | إمكانية |
|-------------------|--------|--------------|---------|
| xylene            | 3.12   | 25.9 إلى 8.1 | مُنخفض  |
| butan-1-ol        | 1      | -            | مُنخفض  |
| ethylbenzene      | 3.6    | -            | مُنخفض  |

### القابلية على التحرك عبر التربة

#### معامل تقاسيم التربة/الماء (Koc)

: غير متوفرة.

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### التأثيرات الضارة الأخرى

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

### طرائق التصرف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البيارات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متناشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبعى الخدر عند مناولة الحاويات المفرغة التي لم تُنظف ولم تُسلل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو فحصانها. قد يؤدي البخار المتتساع من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد ظهرت تضريفاً داخلياً تاماً. تجنب تناول المادة المنسوبة و جريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البيارات و مجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

| IATA   | IMDG   | UN   |                                       |
|--|--|--|---------------------------------------|
| UN1866   | UN1866   | UN1866   | رقم الأمم المتحدة                     |
| Resin solution   | Resin solution   | Resin solution   | اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة |
| 3<br> | 3<br> | 3<br> | فئة/فئات مخاطر النقل                  |
| III<br>لا.   | III<br>لا.   | III<br>لا.   | مجموعة التعبئة<br>الأخطار البيئية     |
| -  | <u>جدائل الطوارئ E, F-E</u>  | -  | معلومات إضافية                        |

### معلومات إضافية

: ADR/RID

رقمتعريف الخطير 30  
كود النفق (D/E)

معايير المنظمة الدولية للملاحة لشحن المواد الخطرة (IMDG)، المواد الزلجة، يتم نقلها وفقاً إلى الفقرة 2.3.2.5 (تنطبق الإجراءات على الأووية بسعة أقل من 450 لتر)

: IMDG

جدائل الطوارئ E, F-E

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكيد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

: احتياطات خاصة للمستخدم

غير متوفرة.

: النقل سائباً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، : لا توجد لوائح وطنية وأو إقليمية معروفة تتطبق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته). المنطقية على المنتوج

### اللوائح الدولية

كيماويات جداول القائمة 1 و 2 و 3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية

لم ترد بالقائمة.

### بروتوكول مونتريال

لم ترد بالقائمة.

### دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طويلة البقاء

لم ترد بالقائمة.

بروتوكول آرهاوس للملوثات العضوية طويلة البقاء والمعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة

لم ترد بالقائمة.

### قوانين دولية

قائمة الجرد الوطنية

أستراليا

: كافة المكونات مدرجة بالقائمة أو مستثنية منها.

كندا

: لم تحدّد.

الصين

: لم تحدّد.

أوروبا

:

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

|  |             |
|--|-------------|
| قائمة اليابان (قانون الصحة والسلامة الصناعيين ISHL): لم تحدّد. | الى اليابان |
| ماليزيا  | : لم تحدّد  |
| نيوزيلندا  | : لم تحدّد. |
| الفلبين  | : لم تحدّد. |
| جمهوريّة كوريا   | : لم تحدّد. |
| تايوان   | : لم تحدّد. |
| الولايات المتحدة   | : لم تحدّد. |

## القسم 16. المعلومات الأخرى

### السيرة

|  |   |
|--|---|
| 11.05.2023 :   | تارikh الطبع  |
| 11.05.2023 :   | تارikh الإصدار/تارikh المراجعة  |
| 11.05.2023 :   | تارikh الإصدار السابق   |
| 1.03 :   | نسخة  |
| :  | مفتاح الاختصارات  |
| الـ BCF = عامل الترکز الحیوی                                       | ATE = تقیرر السمية الحادة   |
| الـ GHS = النظام المتواافق عالمیاً لتصنیف وتوسیم المواد الكیمیائیة | الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي   |
| الـ IMDG = البحریة الدولیة للبضائع الخطرة                          | الـ IBC = حاوية سواتب وسيطة   |
| الـ LogPow = لوغاریتم معامل تحزنة الأوكتانول/الماء                 | الـ MARPOL = المعاهدة الدولیة لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المُعَدّلة بموجب بروتوكول 1978. |
| الـ UN = الأمم المتحدة   | ("ماربول" = التلوث البحري)  |
| :  | غير متوفرة.   |

**المراجع**  
◀ تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.  
**ملاحظة للقارئ الكريم**

على حد علمنا، المعلومات الواردة هنا هي معلومات دقيقة غير أن كلًا من المؤرد سالف الذكر أو أيٍ من التابعين له لا يتحملون أيَّة مسؤولية عن مدى دقة محتوى هذه الوثيقة أو اكتماله. وتقع مسؤولية التحديد النهائي لمدى ملاءمة أيَّة مادة من المواد على عاتق المستخدم وحده. ونظرًا لأنَّ كافة المواد قد تتطوّر على مخاطر غير معروفة، يتوجب إلتزام الحيطة عند استخدامها. وبالرغم من أنَّ هذه الصحيفَة بها توصيًّفًا لمخاطر معينة، إلا أننا لانضمن عدم وجود مخاطر أخرى.